

BIDDING DOCUMENTS

AMENDMENT #10

IFB No: JSSP/ICB/1.1.3

**Construction of Buildings for 4 Moscow District Courts (Kuzminsky,
Chertanovsky, Khoroshevsky, Koptevsky),
Stage 1**

Judicial System Support Project

Employer: the Moscow City Court

Issued on November 22, 2022

This Amendment #10 is made on the basis of the Bidding Documents No. **JSSP/ICB/1.1.3** issued on December 30, 2020 and is deemed to form an integral part of the Bidding Documents. The subject of Amendment #10 is to introduce changes to the Bidding Documents.

Bidding Documents are revised and amended as follows:

1. THIS TEXT IS DELETED:

| | |
|-----------------|--|
| GCC 40.3 | <p>The second paragraph is inserted in GCC Clause 40.3:</p> <p><i>[If the bid is submitted by a foreign Bidder and the bid price is quoted in foreign currency, the text of the contract shall include the following]:</i> Payments in foreign currency shall be made in Contract Currency to the Contractor's bank account listed in PCC Clause 40.5.</p> <p><i>[If the bid is submitted by the local Bidder and the bid price is quoted in foreign currency, the text of the contract shall include the following]:</i> Payments in foreign currency shall be made in RUB equivalent at the official exchange rate of the Central Bank of the Russian Federation on the date of payment to the Contractor's bank account set forth in PCC Clause 40.5.</p> <p><i>[If the bid is submitted by the local Bidder and the bid price is quoted in Russian currency, the text of the contract shall include the following]:</i> Payments shall be made in Contract Currency (RUB) to the Contractor's bank account listed in PCC Clause 40.5.</p> |
|-----------------|--|

and REPLACED by:

| | |
|-----------------|---|
| GCC 40.3 | <p>The second paragraph is inserted in GCC Clause 40.3:</p> <p><i>[If the bid is submitted by a foreign Bidder and the bid price is quoted in foreign currency, the text of the contract shall include the following]:</i> Payments in foreign currency shall be made in Contract Currency to the Contractor's bank account listed in PCC Clause 40.5.</p> <p><i>[If the bid is submitted by the local Bidder and the bid price is quoted in foreign currency, the text of the contract shall include the following]:</i> Payments in foreign currency shall be made in RUB equivalent at the official exchange rate of the Central Bank of the Russian Federation on the date of payment to the Contractor's bank account set forth in PCC Clause 40.5.</p> <p>If the Central Bank of the Russian Federation does not set the official exchange rate of the foreign currency against the ruble, RUB equivalent of the amount in Contract Currency to be paid shall be calculated in accordance with the Guidelines/Instructions of the Central Bank of the Russian Federation and the provisions of the legislation of the Russian Federation in force on the date of payment.</p> |
|-----------------|---|

| | |
|--|---|
| | <p><i>[If the bid is submitted by the local Bidder and the bid price is quoted in Russian currency, the text of the contract shall include the following]:</i> Payments shall be made in Contract Currency (RUB) to the Contractor's bank account listed in PCC Clause 40.5.</p> |
|--|---|

2. THIS TEXT IS DELETED:

| | |
|---------------|---|
| GCC 44 | <p>Apply Price indices for products (costs, services) for investment purposes (percentage) by type of economic activity "Construction" posted on the ROSSTAT website https://www.fedstat.ru/indicator/57795. The base date for the application of indices is the date of conclusion of the Contract. To calculate the index of change in value for the next closure / payment for work and / or delivery, apply the recalculation-multiplication of the values of price indices (percentage, by the previous month) for the investment purpose products (costs, services) in the line "Russian Federation - Construction" from the base date to dates of closing/payment for works and/or delivery under the Contract.</p> |
|---------------|---|

and REPLACED by:

| | |
|---------------|---|
| GCC 44 | <p>Apply Price indices for products (costs, services) for investment purposes (percentage) by type of economic activity "Construction" posted on the ROSSTAT website https://www.fedstat.ru/indicator/57795. The base date for the application of indices is the date of conclusion of the Contract. To calculate the index of change in value for the next closure / payment for work and / or delivery, apply the recalculation-multiplication of the values of price indices (percentage, by the previous month) for the investment purpose products (costs, services) in the line "Russian Federation - Construction" from the base date to dates of closing/payment for works and/or delivery under the Contract.</p> <p>The indices under the contract shall apply only to the value of items in the Bill of Quantities, which are quoted in Russian Rubles.</p> |
|---------------|---|

In accordance with ITB Clause 8 the present Amendment is being forwarded to all prospective Bidders and is binding on Bidders.